



Emesso il / Issued on.....: 2011-12-20  
 Data di aggiornamento / Updated on.....: 2015-07-17  
 Sostituisce / Replaces.....: 2011-12-20

**Attestato / Statement**

[1] **Attestato di Esame del Tipo** **Type Examination Statement**  
**Apparecchiature di categoria 3** **Category 3 Equipment**

[2] Apparecchiature destinate ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive - ATEX /  
 Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres - ATEX

[3] **Numero dell'Attestato di Esame del tipo / Type Examination Statement number**

**IMQ 10 ATEX 032 X**

[4] **Apparecchiatura / Equipment** **Tipo / Type - Serie / Series**

**Armatura illuminante / Lighting fixture**

**EWN**

[5] **Costruttore / Manufacturer** [6] **Indirizzo / Address**

**F.E.A.M. S.r.l. - Forniture Elettriche**  
**Apparecchiature Materiali**

**Via M. Pagano, 3**  
**20090 Trezzano s/N (MI) Italia**

[7] Questa apparecchiatura e le sue eventuali varianti accettate sono descritte nell'allegato al presente certificato e nei documenti descrittivi pure riportati in esso. This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

[8] IMQ attesta che questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute per il progetto di apparecchiature e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della: **Direttiva 94/9/CE** con riferimento ai requisiti coperti dalla norma sotto riportata. Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto a carattere riservato n. IMQ states that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the: **Directive 94/9/EC** with reference to the requirements covered by following standard. The examination and test results are recorded in confidential report no.

**AT15L0407544-06**

[9] La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute definiti dalla Direttiva e coperti dalla norma sotto riportata, è assicurata dalla conformità ai requisiti di tale norma: Compliance with Essential Health and Safety Requirements given in the Directive and covered by the following standard, has been assured by conformity to the requirements of this standard:

**EN 60079-0:2012; EN 60079-15:2010; EN 60079-31:2009**

[10] Il simbolo "X" posto dopo il numero del certificato indica che l'apparecchiatura o il sistema di protezione è soggetto a condizioni speciali per un utilizzo sicuro, specificate nell'allegato al presente certificato. If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

[11] Questo ATTESTATO DI ESAME DEL TIPO è relativo soltanto al progetto, all'esame ed alle prove dell'apparecchiatura specificata. Ulteriori requisiti della Direttiva 94/9/CE non sono oggetto del presente attestato. This TYPE EXAMINATION STATEMENT relates only to the design, examination and tests of the specified equipment. Further requirements of the Directive 94/9/EC are not covered by this statement.

[12] L'apparecchiatura deve includere i seguenti contrassegni The marking of the equipment shall include the following

**II 3G**

**Ex nR IIC T3/T4 Gc**

**II 3D**

**Ex tc IIIC T200°C/T135°C Dc IP66**



IMQ S.p.A. - Via Quintiliano, 43 - 20138 Milano



Emesso il / Issued on.....: 2011-12-20

Data di aggiornamento / Updated on.....: 2015-07-17

Sostituisce / Replaces.....: 2011-12-20

[13]	<b>Allegato</b>	<b>Annex</b>
[14]	<b>Numero dell'Attestato di Esame del tipo</b>	<b>Type Examination Statement number</b>

### IMQ 10 ATEX 032 X

[15]	<b>Descrizione dell'apparecchiatura</b>	<b>Equipment description</b>
	Armatura illuminante a respirazione limitata.	Restricted breathing lighting fixture.

[15.1]	<b>Identificazione dei Modelli / Serie</b>	<b>Models / Series Identification</b>

[15.2]	<b>Dati nominali</b>	<b>Ratings</b>
	Un = max 230Vca fn = 50/60 Hz Pn = max 400W	Un = max 230Vac fn = 50/60 Hz Pn = max 400W

[15.3]	<b>Dati di Sicurezza</b>	<b>Safety Ratings</b>
	Duty cycle: basso.	Duty cycle: low.

[15.4]	<b>Temperatura ambiente e Classe di temperatura</b>	<b>Ambient temperature and Temperature classes</b>
	Le armature illuminanti EWN assumono la classe di temperatura T3/T4 con T <sub>amb</sub> : -40°C ÷ +60°C.	EWN lighting fixtures have temperature class T3/T4 with T <sub>amb</sub> : -40°C ÷ +60°C.

[15.5]	<b>Grado di protezione (IP)</b>	<b>Degree of protection (IP code)</b>
	IP66	

[15.6]	<b>Avvertenze</b>	<b>Warnings</b>
15.6.1	Sull'etichetta: togliere tensione ed attendere 15 minuti prima di aprire.	On the label: remove energy and wait 15 minutes before opening.

[16]	<b>Rapporto</b>	<b>Report</b>
------	-----------------	---------------

### AT15L0407544-06

[16.1]	<b>Prove individuali</b>	<b>Routine (factory) tests</b>
16.1.1	Il costruttore deve effettuare le prove individuali previste al paragrafo 27 della norma EN 60079-0.	The manufacturer shall carry out the routine test prescribed at clauses 27 of EN 60079-0.
16.1.2	Il costruttore deve effettuare la prova dielettrica individuale prevista al paragrafo 23.2.1 della EN 60079-15.	The manufacturer shall carry out dielectric strength routine test prescribed at clause 23.2.1 of EN 60079-15.
16.1.3	Il costruttore deve effettuare la prova individuale di respirazione limitata prevista al paragrafo 23.2.3.2.1.2 della EN 60079-15.	The manufacturer shall carry out restricted breathing routine test prescribed at clause 23.2.3.2.1.2 of EN 60079-15.
16.1.4	Il costruttore deve effettuare la prova individuale sull'accenditore, nel caso di lampade al sodio ad alta pressione o lampade a ioduri metallici, prevista al paragrafo 23.2.4 della EN 60079-15.	The manufacturer shall carry out ignitor routine test, in case of high pressure sodium lamps or metal halide lamps, prescribed at clause 23.2.4 of EN 60079-15.



Emesso il / Issued on.....: 2011-12-20  
Data di aggiornamento / Updated on.....: 2015-07-17  
Sostituisce / Replaces.....: 2011-12-20

[13]

**Allegato**

**Annex**

[14]

**Numero dell'Attestato di Esame del tipo**

**Type Examination Statement number**

## IMQ 10 ATEX 032 X

[16.2]

**Documenti descrittivi**

**Descriptive documents**

N.	Titolo / Title	Revisione / Revision	Pagine / Pages	Data / Date
1	DL- AT15L0407544-06	0	27	2015-07-14

[16.3]

**Conformità alla documentazione**

**Conformity with the documentation**

- 16.3.1 Il costruttore deve condurre tutte le verifiche e le prove necessarie ad assicurarsi che il prodotto sia conforme alla documentazione.
- 16.3.2 Contrassegnando il prodotto in conformità all'art. 29 della norma EN 60079-0, il costruttore dichiara sotto la sua sola responsabilità che:
- il prodotto è stato costruito in conformità ai requisiti delle norme applicabili e pertinenti in materia di sicurezza;
  - le verifiche e prove individuali previste all'art. 28.1 della Norma EN 60079-0 sono state condotte e completate con esito positivo.
- The manufacturer shall carry out the verifications or tests necessary to ensure that the product complies with the documentation.
- Marking the equipment in accordance with Clause 29 of EN 60079-0, the manufacturer attests on his own responsibility that:
- the equipment has been constructed in accordance with the applicable requirements of the relevant standards in safety matters;
  - the routine verifications and routine tests in 28.1 of EN 60079-0 have been successfully completed with positive results.

[16.4]

**Condizioni per l'installazione**

**Installation conditions**

- 16.4.1 L'apparecchiatura in oggetto è prevista per essere installata in luoghi in cui vi siano le condizioni ambientali specificate all'art. 1, par. 2 della EN 60079-0.  
L'installazione e l'uso in condizioni atmosferico-ambientali al di fuori dei suddetti intervalli richiedono considerazioni speciali e misure aggiuntive da parte dell'installatore o utilizzatore.
- 16.4.2 I dispositivi di entrata di cavo o il compartimento per le terminazioni utilizzato devono essere certificati di categoria 3GD, adatto per le condizioni d'uso e correttamente installato.
- 16.4.3 I dispositivi di connessione all'armatura illuminante non devono ridurre la capacità di respirazione limitata della sua custodia, ed essere di tipo certificato, con modo di protezione a respirazione limitata "nR".
- 16.4.4 Il ciclo di accensione di questi tipo di apparecchi deve essere tenuto in considerazione in ragione della probabilità che possano essere de-energizzati quando gas o vapori infiammabili circondano la custodia. Pertanto, l'energizzazione e la de-energizzazione deve essere infrequente.
- Above referred equipment is foreseen to be installed in locations where there are environmental conditions, as specified at clause 1, par. 2 of EN 60079-0.  
Installation and use in atmospheric and environmental conditions that are out of above mentioned intervals request special considerations and additional measures by the side of installer or user.
- Cable entries devices or terminal compartment shall be certified with category 3GD, suitable for utilization conditions, and properly installed.
- Connection devices to lighting fixture shall not reduce restricted breathing capacity of the enclosure, and be certified, with type of protection "nR", restricted breathing.
- Duty cycle of this type of equipment should also be considered because of the probability that the equipment might be de-energized when flammable gas or vapour surrounds the enclosure. Therefore, the energizing and de-energizing shall be infrequent.

[17]

**Condizioni speciali d'impiego (X)**

**Special condition for safe use (X)**

- 17.1 Le armature illuminanti possono essere utilizzate in luoghi con rischio meccanico basso.
- 17.2 Il dispositivo di entrata di cavo o il compartimento per le terminazioni utilizzato deve garantire il mantenimento del grado di protezione IP66.
- 17.3 L'armatura illuminante non è dotata di porta di prova. Sostituire la guarnizione ad ogni apertura della custodia.
- 17.4 L'armatura illuminante deve essere impiegata secondo un uso
- Lighting fixtures can be used in locations with low mechanical danger.
- Cable entry device or terminal compartment shall guarantee minimum degree of protection IP66.
- Lighting fixture has not test port. Replace gasket every time the enclosure is opened.
- Lighting fixture has to be employed in a way that guarantee



Emesso il / Issued on.....: 2011-12-20

Data di aggiornamento / Updated on.....: 2015-07-17

Sostituisce / Replaces.....: 2011-12-20

[13]

**Allegato**

**Annex**

[14]

**Numero dell'Attestato di Esame del tipo**

**Type Examination Statement number**

**IMQ 10 ATEX 032 X**

che garantisca un infrequente ciclo termico.

an infrequent temperature cycle.

[18]

**Requisiti essenziali di sicurezza e salute**

**Essential Health and Safety Requirements**

**Art.**

**Conformità**

**Conformity**

Questo Attestato **non** indica la conformità alla sicurezza elettrica e ai requisiti prestazionali diversi da quelli espressamente inclusi nelle Norme elencate al punto [9].

This Statement **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed in [9].

Questo Attestato **non** copre pericoli derivanti da condizioni ambientali diverse da quelle espressamente e puntualmente indicate nell'art. 1 della EN 60079-0.

This Statement **does not** cover hazards coming from environmental conditions different from those clearly and precisely indicated in clause 1 of EN 60079-0.

1.2.7 In accordo all'Allegato VIII della Direttiva

1.2.7 According Annex VIII of the Directive

1.4 Non verificato.

1.4 Not verified.

1.5 Non applicato.

1.5 Not applied.

3 Non applicabile.

3 Not applied.

[19]

**Condizioni di Validità dell'Attestato**

**Statement Validity Conditions**

19.1 L'uso di questo Attestato è soggetto allo Schema di Certificazione e al Regolamento applicabile ai possessori di Attestati IMQ.

The use of this Statement is subject to the Certification Scheme and to the Regulation applicable to holders of IMQ Statements.

19.2 La validità dell'Attestato è soggetta alla condizione che il costruttore si conformi ai risultati dei riesami della documentazione e delle pertinenti disposizioni eventualmente incluse, registrate nella copia relativa della documentazione in 16.2.

The validity of this Statement is subject to the condition that the manufacturer complies with the results of the document review and of the pertinent requirement if any included, recorded in the relevant copy of documentation as per 16.2.

Una copia di tale documentazione è conservata nell'archivio IMQ.

One copy of the mentioned documentation is kept in IMQ file.

[20]

**Variazioni**

**Variations**

20.1 Luglio 2015  
Aggiornamento normativo.

July 2015  
Standard update.